

Hodie Christus natus est

Antiphon at Christmas Day Vespers
Translation by John Rutter

(Hear the glad news today)

J. P. SWEELINCK (1562-1621)
Edited by John Rutter

Joyfully ($\text{♩} = \text{c. } 50$) [♩ = ♩] ♩ = ♩

SOPRANO *Cantus*
1. Ho - di - e, ho - di - e Chri - -
Hear the glad news to - day: Je - -

ALTO *Quintus*
2. Ho - di - e, ho - di - e Chri - -
Hear the glad news to - day: Je - -

TENOR *Altus*
Ho - di - e, ho - di - e Chri - -
Hear the glad news to - day: Je - -

BASS *Tenor*
Ho - di - e, ho - di - e Chri - -
Hear the glad news to - day: Je - -

BASS *Bassus*
Ho - di - e, ho - di - e Chri - -
Hear the glad news to - day: Je - -

ORGAN *Bassus continuus*
f

4 *mf leggiero*

S. -stus na - - - tus est, no - e, no - e, no -
-sus Christ... is born, no - well, no - well, no -

mf leggiero

T. -stus na - - - tus est, no - e, no - e, no - e, no - e,
-sus Christ... is born, no - well, no - well, no - well, no - well,

mf leggiero

B. -stus na - - - tus est, no - e, no - e,
-sus Christ... is born, Christ is born, no - well, no - well,

mf leggiero

7

S. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e
 - well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day: *f*

A. — no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e
 — no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day: *f*

T. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e
 - well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day: *f*

B. no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e
 no - well, no - well. Hear the glad news to - day: *f*

10 *mf leggiero*

S. Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it,
 our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,
mf leggiero

A. Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap -
 our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on
mf leggiero

T. Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, ap - pa - ru -
 our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared, on earth ap -
mf leggiero

B. Sal - va - tor ap - pa - ru - it,
 our Sa - viour on earth ap - peared,
mf

13

S. Sal - va - tor ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, al - le -
 our Sa - viour on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,

A. - pa - ru - it, ap - pa - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, al - le -
 earth ap - peared, on earth ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,

T. - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, al - le - lu - ia, al -
 - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,

B. - ru - it, Sal - va - tor ap - pa - ru - it, al - le - lu - ia,
 ap - peared, our Sa - viour on earth ap - peared,

64

16

S. - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.
f

A. - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.
f

T. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.
f

B. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.
f

4 6 6 6

19

S. *f* Ho - di - e, ho - di - e in ter - ra ca - - - nunt an - ge -
 Hear the glad news to - day: *mp* an - gels are sing - - - ing o'er the

A. *f* Ho - di - e, ho - di - e in ter - ra, in
 Hear the glad news to - day: *mp* an - gels - - - are

T. *f* Ho - di - e, ho - di - e in ter - ra ca - - - nunt an - ge -
 Hear the glad news to - day: *mp* an - gels are sing - - - ing o'er the

B. *f* Ho - di - e, ho - di - e in ter - ra
 Hear the glad news to - day: *mp* an - gels - - -

23

S. - li, in ter - ra ca - - - nunt an - ge -
 earth, are sing - ing, sing - - - ing o'er the

A. ter - ra, in ter - ra ca - - - nunt an - ge - li, in ter - ra ca - nunt an - ge -
 sing - ing, are sing - ing, sing - - - ing o'er the earth, an - gels are sing - ing o'er the

T. - li, in ter - ra ca - - - nunt an - ge - li, ca - - nunt an - ge -
 earth, an - gels are sing - ing o'er the earth, sing - ing o'er the

B. in ter - ra ca - - - nunt an - ge - li,
 an - gels are sing - - - ing o'er the earth,

cresc.

26 *mf*

S. - li, lae-tan-tur ar- chan - ge - li, lae-tan-tur ar - chan - ge - li, lae - tan - tur ar -
 earth, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on

A. - li, lae-tan-tur ar- chan - ge - li, lae-tan-tur ar- chan - ge - li, lae - tan - tur ar - chan - ge - li, ar -
 earth, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce, on

T. - li, lae-tan-tur ar- chan - ge - li, lae - tan - tur ar - chan - ge - li, lae - tan - tur ar -
 earth, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on

mf

lae-tan-tur ar- chan - ge - li, lae-tan-tur ar- chan - ge - li,
 arch-an-gels on high re-joyce, arch-an-gels on high re-joyce,

64 64 6 # 6 #

31 *cresc.*

S. - chan - ge - li, ar - chan - ge - li, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no -
 high re - joyce, on high re - joyce, no - well, no - well, no - well, no - well, no -
cresc.

A. - chan - ge - li, ar - chan - ge - li, no - e, no - e, no - e, no - e, no -
 high re - joyce, on high re - joyce, no - well, no - well, no - well, no - well, no -
cresc.

T. - tan - tur ar - chan - ge - li, no - e, no - e, no - e, no - e, no -
 - an - gels on high re - joyce, no - well, no - well, no - well, no - well, no -
cresc.

B. - chan - ge - li, no - e, no - e, no - e, no - e, no -
 high re - joyce, no - well, no - well, no - well, no - well, no -
cresc.

lae - tan - tur ar - chan - ge - li, no - e, no - e, no - e, no - e, no -
 arch - an - gels on high re - joyce, no - well, no - well, no - well, no - well, no -
cresc.

6 h h h h h

35 *f* [C] *(f)*

S. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e ex - sul - tant ju - sti,
- well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day: sing and be joy - ful,

A. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e ex - sul - tant ju - sti,
- well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day: sing and be joy - ful,

T. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e ex - sul - tant ju - sti,
- well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day: sing and be joy - ful,

B. - e, no - e, no - e, no - e. Ho - di - e, ho - di - e
- well, no - well, no - well, no - well. Hear the glad news to - day:

f *(f)* 6 6

39 *mp*

S. ex - sul - tant ju - sti, di - cen - tes: glo - ri - a,
sing and be joy - ful, ye right - eous: glo - ry to God,

A. ex - sul - tant ju - sti, di - cen - tes: glo - ri - a, glo -
sing and be joy - ful, ye right - eous: glo - ry to God, glo -

T. ex - sul - tant ju - sti, di - cen - tes: glo - ri - a,
sing and be joy - ful, ye right - eous: glo - ry to God,

B. ex - sul - tant ju - sti, di - cen - tes: glo - ri - a,
sing and be joy - ful, ye right - eous: glo - ry to God,

dim. *mp* *mp* *mp*

6 6

44

S. glo - ri - a in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis De -
 glo - ry to God in the high-est hea - vens, in the high-est hea -

A. - ri - a in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis De -
 - ry to God in the high-est hea - vens, in the high-est hea -

T. glo - ri - a in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis
 glo - ry to God in the high-est hea - vens, in the high-est

B. glo - ri - a in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis De -
 glo - ry to God in the high-est hea - vens, in the high-est hea -

48

S. - o, glo - ri - a in
 - vens, glo - ry to God in

A. - o, glo - ri - a, glo - ri -
 - vens, glo - ry to God, glo - ry to

T. - cel - sis De - o, glo - ri - a, glo - ri - a
 high - est hea - vens, glo - ry to God, glo - ry to God

B. - o, glo - ri - a, glo -
 - vens, glo - ry to God, glo -

52

S. ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis De - o, al - le - lu - ia, no -
 the high-est hea - vens, in the high-est hea - vens, al - le - lu - ia, no -

A. - a in ex-cel-sis De - o, De - o, al - le - lu - ia,
 God in the high-est hea - vens, hea - vens, al - le - lu - ia,
 ri - a in ex-cel-sis De - o, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
 ry to God in the high-est hea - vens, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
 mf cresc. f

T. in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis De - o, al - le - lu - ia, no -
 in the high-est hea - vens, in the high-est hea - vens, al - le - lu - ia, no -

B. - ri - a in ex-cel-sis De - o, in ex-cel-sis De - o, al - le - lu - ia,
 ry to God in the high-est hea - vens, in the high-est hea - vens, al - le - lu - ia,
 cresc. f

6 6 5 6 5 6 5

56

S. - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, no - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia,
 - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia,
 al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no -
 al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no -

A. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, no -
 al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, no -

T. - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
 - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

B. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
 al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

6 6

59

S. no - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, no - e, no - e, no -
 no - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no -

A. - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no -
 - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no -

T. - e, no - e, no - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no -
 - well, no - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, no -

B. no - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, al - le - lu -
 no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, al - le - lu -

4 6 6 6 6

62

S. - e, al - le - lu - ia, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e.
 - well, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well.

A. - e, no - e, no - e, al - le - lu - ia, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e.
 - well, no - well, no - well, al - le - lu - ia, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well.

T. - ia, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e.
 - ia, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well.

B. - ia, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e, no - e.
 - ia, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well, no - well.

6